



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
3 December 2015  
Russian  
Original: English

Семидесятая сессия  
Пункт 68 повестки дня

## Поощрение и защита прав детей

### Доклад Третьего комитета

*Докладчик:* г-жа Адель Ли Вэй (Сингапур)

#### I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2015 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семидесятой сессии следующий пункт:

«Поощрение и защита прав детей:

- a) поощрение и защита прав детей;
- b) последующие меры по выполнению решений специальной сессии по положению детей»

и передать его Третьему комитету.

2. Третий комитет провел общее обсуждение этого пункта на своих 13-17-м заседаниях 14, 15 и 16 октября 2015 года и рассмотрел предложения и принял решения, касающиеся этого пункта, на своих 36, 50, 54 и 55-м заседаниях 30 октября и 19 и 24 ноября. Информация о ходе обсуждения в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах<sup>1</sup>.

3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) Доклад Генерального секретаря о последующих мерах по выполнению решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей (A/70/265);
- b) Доклад Генерального секретаря о девочках (A/70/267);

<sup>1</sup> A/C.3/70/SR.13, A/C.3/70/SR.14, A/C.3/70/SR.15, A/C.3/70/SR.16, A/C.3/70/SR.17, A/C.3/70/SR.36, A/C.3/70/SR.50, A/C.3/70/SR.54 и A/C.3/70/SR.55.



с) Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о правах ребенка (A/70/315);

д) Доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (A/70/162);

е) Ежегодный доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей (A/70/289);

ф) Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (A/70/222).

4. На своем 13-м заседании 14 октября Комитет заслушал вступительное заявление Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, которая ответила на вопросы и замечания представителей Туниса, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Алжира, Колумбии, Лихтенштейна, Литвы, Норвегии, Европейского союза, Швейцарии, Эстонии, Чада, Марокко, Австрии, Мексики, Малайзии, Соединенных Штатов Америки, Германии, Йемена, Боливарианской Республики Венесуэла, Израиля, Мьянмы, Кот-д'Ивуара и наблюдателя от Государства Палестина.

5. На том же заседании Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей сделала вступительное заявление и ответила на вопросы и замечания представителей Бразилии, Чили, Панамы, Мексики, Японии, Европейского союза, Швейцарии, Лихтенштейна, Марокко, Доминиканской Республики, Соединенных Штатов, Португалии, Кубы, Норвегии, Испании, Мальдивских Островов, Колумбии и Сингапура.

6. Далее на 13-м заседании заместитель Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций сделал вступительное заявление и ответил на вопросы и комментарии представителей Зимбабве, Израиля и Камеруна.

7. На 14-м заседании 15 октября со вступительным заявлением выступил Председатель Комитета по правам ребенка, который провел интерактивный диалог с представителями Европейского союза, Японии, Мексики, Исландии и Ирландии.

8. На том же заседании Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии сделала вступительное заявление и провела интерактивный диалог с представителями Швейцарии, Соединенных Штатов, Европейского союза, Японии и Мексики.

## **II. Рассмотрение предложений**

### **A. Проекты резолюций A/C.3/70/L.28 и Rev.1**

9. На 36-м заседании 30 октября представитель Люксембурга, выступая от имени Австрии, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Барбадоса, Бельгии, Болгарии, Боливии (Многонационального Государства), Бразилии, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гайаны, Гаити, Гватемалы, Германии, Гон-

дураса, Греции, Дании, Доминиканской Республики, Ирландии, Испании, Италии, Кипра, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Мексики, Нидерландов, Никарагуа, Норвегии, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Румынии, Сент-Винсента и Гренадин, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Суринама, Тринидада и Тобаго, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швеции, Эквадора, Эстонии и Ямайки, внесла на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Права ребенка» (A/C.3/70/L.28). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Андорра, Армения, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Казахстан, Монако, Монголия, Сан-Марино, Сент-Люсия, Сербия, Центральнаяафриканская Республика и Черногория.

10. На своем 54-м заседании 24 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции (A/C.3/70/L.28/Rev.1), представленный авторами проекта резолюции A/C.3/70/L.28, а также Австралией, Албанией, Багамскими Островами, Белизом, Гренадой, Исландией, Камбоджей, Лихтенштейном, Новой Зеландией, Палау, Республикой Молдова, Руандой, Сальвадором и Украиной. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Гвинея, Канада, Лесото, Либерия, Ливан, Мальдивские Острова, Республика Корея, Сент-Китс и Невис, Тимор-Лешти, Турция, Филиппины, Швейцария, Шри-Ланка и Япония.

11. На этом же заседании представитель Люксембурга сделала заявление и внесла устные изменения в пункты 11, 48 и 49(m) постановляющей части проекта резолюции<sup>2</sup>.

12. Далее на этом же заседании представитель Сьерра-Леоне от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств, в устной форме предложила поправку к проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями, в соответствии с которой текст подпункта (u) пункта 49 постановляющей части был бы заменен следующим:

«разрабатывать (в подходящих случаях — при поддержке международных организаций, гражданского общества и неправительственных организаций) политику и программы, отдавая приоритет программам формального, неформального и неофициального образования, которые включают половое воспитание с учетом возрастного фактора, осуществляются под соответствующим руководством и управлением со стороны родителей и законных опекунов, помогают подросткам и позволяют им приобретать соответствующие и адекватные знания и информацию таким образом, чтобы это соответствовало их эволюционирующим способностям, развивать в себе чувство самоуважения и принимать на себя ответственность за собственную жизнь, и уделять особое внимание программам просвещения женщин и мужчин, особенно родителей, относительно важности физического и психического здоровья девочек и их благополучия и необходимости развивать и поддерживать уважительные отношения между девочками и мальчиками».

<sup>2</sup> См. A/C.3/70/SR.54.

13. Также на 54-м заседании представитель Люксембурга (от имени членов Европейского союза и Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна) выступила с заявлением и попросила провести по предложенной поправке голосование, заносимое в отчет о заседании.

14. На этом же заседании секретарь Комитета сделал сообщение относительно авторов предложенной поправки. Представители Российской Федерации и Египта попросили дать разъяснения, которые секретарь Комитета предоставил. Затем с заявлениями в связи с предложенной поправкой выступили представители Сьерра-Леоне, Египта (также от имени Алжира, Анголы, Бенина, Ботсваны, Буркина-Фасо, Бурунди, Габона, Гамбии, Ганы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Демократической Республики Конго, Джибути, Замбии, Зимбабве, Кабо-Верде, Камеруна, Кении, Коморских Островов, Конго, Кот-д'Ивуара, Лесото, Ливии, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Мали, Марокко, Мозамбика, Намибии, Нигера, Нигерии, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленда, Сейшельских Островов, Сенегала, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Того, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Чада, Экваториальной Гвинеи, Эритреи, Эфиопии, Южной Африки и Южного Судана), Руанды, Либерии и Гвинеи.

15. Также на этом заседании в результате заносимого в отчет голосования Комитет отклонил поправку 85 голосами против 67 при 15 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Габон, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Зимбабве, Йемен, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Китай, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Марокко, Мозамбик, Намибия, Науру, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Руанда, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тунис, Уганда, Узбекистан, Центральноафриканская Республика, Эритрея, Эфиопия, Южный Судан.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гватемала, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Ве-

ликобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Тимор-Лешти, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Ямайка, Япония.

*Воздержались:*

Бруней-Даруссалам, Бутан, Вьетнам, Казахстан, Кыргызстан, Лесото, Либерия, Ливан, Малайзия, Мьянма, Непал, Сингапур, Таиланд, Шри-Ланка, Южная Африка.

16. Перед голосованием представители Албании и Уругвая (от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна) сделали заявления. После голосования с заявлениями выступили представители Индонезии и Науру.

17. Также на 54-м заседании представитель Йемена (также от имени Египта, Ирака, Ливии, Мавритании, Омана, Саудовской Аравии и Сирийской Арабской Республики) сделал заявление и предложил внести устную поправку, а именно — удалить пункт 49(у) постановляющей части проекта резолюции с устными изменениями.

18. На этом же заседании представитель Люксембурга (от имени Европейского союза и Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна) выступила с заявлением и попросила провести по предложенной поправке голосование, заносимое в отчет о заседании.

19. Далее на этом же заседании в результате заносимого в отчет голосования Комитет отклонил предложенную поправку 90 голосами против 63 при 11 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Зимбабве, и Южный Судан, Йемен, Индия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Камерун, Катар, Кения, Китай, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малави, Мали, Марокко, Мозамбик, Намибия, Науру, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Руанда, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Узбекистан, Центральнаяафриканская Республика, Эритрея, Эфиопия, Южный Судан.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гайана, Гватемала, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зе-

ландия, Норвегия, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Ямайка, Япония.

*Воздержались:*

Бутан, Вьетнам, Казахстан, Кыргызстан, Лесото, Ливан, Мьянма, Непал, Таиланд, Шри-Ланка, Южная Африка.

20. Перед голосованием с заявлениями выступили представители Беларуси, Палау, Пакистана, Люксембурга (от имени Европейского союза), Уругвая (от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна), Алжира, Нигерии, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Новой Зеландии (также от имени Австралии, Исландии, Лихтенштейна, Норвегии и Швейцарии) и Барбадоса.

21. На своем 55-м заседании 24 ноября Комитет продолжил рассмотрение проекта резолюции A/C.3/70/L.28/Rev.1 в целом с внесенными в него устными изменениями.

22. На этом же заседании представители Мальдивских Островов и Руанды вышли из числа авторов этого проекта резолюции с устными изменениями.

23. Далее на этом же заседании в результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет принял проект резолюции A/C.3/70/L.28/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями 128 голосами при 44 воздержавшихся (см. пункт 30, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гаити, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Мьянма, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соеди-

ненное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Алжир, Ангола, Бахрейн, Ботсвана, Буркина-Фасо, Гамбия, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Зимбабве, Ирак, Йемен, Казахстан, Камерун, Катар, Кения, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малави, Мали, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Того, Уганда, Узбекистан, Эритрея, Эфиопия, Южный Судан.

24. Перед голосованием с заявлениями выступили представители Тринидада и Тобаго (от имени Карибского сообщества), Йемена (также от имени Мавритании, Омана, Саудовской Аравии и Сирийской Арабской Республики), Люксембурга (от имени Европейского союза и Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна), Уругвая (от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна), Нигерии, Египта, Соединенных Штатов Америки, Новой Зеландии (также от имени Австралии, Исландии, Канады, Лихтенштейна, Норвегии, Швейцарии и Японии), Израиля, Судана, Гамбии, Эфиопии и Руанды.

25. После голосования с заявлениями выступили представители Пакистана, Исламской Республики Иран, Индии, Кении, Российской Федерации, Намибии, Зимбабве, Сингапура, Алжира, Мавритании, Афганистана, Ямайки, Ливии, Египта (также от имени Алжира, Анголы, Бенина, Ботсваны, Буркина-Фасо, Бурунди, Габона, Гамбии, Ганы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Демократической Республики Конго, Джибути, Замбии, Зимбабве, Кабо-Верде, Камеруна, Кении, Коморских Островов, Конго, Кот-д'Ивуара, Лесото, Ливии, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Мали, Марокко, Мозамбика, Намибии, Нигера, Нигерии, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленда, Сейшельских Островов, Сенегала, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Того, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Экваториальной Гвинеи, Эритреи, Эфиопии, Южного Судана и Южной Африки) и Катара (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива) и наблюдатель от Святого Престола.

## **В. Проекты резолюций A/C.3/70/L.29 и Rev.1**

26. На 36-м заседании 30 октября представитель Ботсваны, выступая от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Сообщество по вопросам развития стран юга Африки, а также от имени Алжира, Антигуа и Барбуды и Туниса, представил проект резолюции, озаглавленный «Девочки» (A/C.3/70/L.29).

27. На своем 50-м заседании 19 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции (A/C.3/70/L.29/Rev.1), представленный авторами проекта резолюции A/C.3/70/L.29, а также Албанией, Арменией, Бенином, бывшей югославской Республикой Македония, Гаити, Гвинеей-Бисау, Грузией, Исландией, Казахстаном, Либерией, Марокко, Монголией, Нигером, Парагваем, Центральноафриканской Республикой, Чадом, Чили, Эфиопией и Южным Суданом. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Австрия, Андорра, Аргентина, Беларусь, Белиз, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Греция, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Никарагуа, Новая Зеландия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сан-Марино, Сенегал, Сербия, Словения, Суринам, Таиланд, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Эквадор, Эритрея, Эстония и Япония.

28. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/70/L.29/Rev.1 (см. пункт 30, проект резолюции II).

29. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Нидерландов (также от имени Бельгии, Болгарии, Германии, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Латвии, Литвы, Норвегии, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии, Хорватии, Чешской Республики, Швеции и Эстонии), Австралии (также от имени Дании, Исландии, Канады, Лихтенштейна, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии и Швейцарии), Тринидада и Тобаго и Соединенных Штатов Америки.



### III. Рекомендации Третьего комитета

30. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### Проект резолюции I Права ребенка

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* все свои предыдущие резолюции о правах ребенка, последней из которых является резолюция 69/157 от 18 декабря 2014 года, и особенно признавая важность резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года, в которой она приняла Конвенцию о правах ребенка,

*ссылаясь* на свои резолюцию 69/158 от 18 декабря 2014 года о защите детей от издевательств и резолюцию 69/187 от 18 декабря 2014 года о детях и подростках-мигрантах,

*подчеркивая,* что Конвенция о правах ребенка<sup>1</sup> служит стандартом в деле поощрения и защиты прав ребенка, подтверждая, что государства-участники Конвенции должны принимать все соответствующие законодательные, административные и другие меры для осуществления признанных в ней прав, учитывая при этом важную роль факультативных протоколов к Конвенции<sup>2</sup> и призывая к их всеобщей ратификации и эффективному осуществлению, а также к ратификации других документов в области прав человека,

*ссылаясь* на Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>3</sup>, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>3</sup>, Конвенцию о правах инвалидов<sup>4</sup>, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений<sup>5</sup>, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей<sup>6</sup>, Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>7</sup> и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>8</sup>, и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>9</sup>,

*вновь подтверждая,* что общие принципы, установленные в Конвенции о правах ребенка, такие как забота об интересах ребенка, недискриминация, участие, выживание и развитие, обеспечивают основу для всех действий, касающихся детей,

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vols. 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

<sup>3</sup> См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

<sup>5</sup> Резолюция 61/177, приложение.

<sup>6</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2220, No. 39481.

<sup>7</sup> *Ibid.*, vol. 2225, No. 39574.

<sup>8</sup> *Ibid.*, vol. 2237, No. 39574.

<sup>9</sup> *Ibid.*, vol. 1249, No. 20378.

*вновь подтверждая также Венскую декларацию и Программу действий<sup>10</sup>, Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>11</sup> и итоговый документ двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, озаглавленный «Мир, пригодный для жизни детей»<sup>12</sup>, и ссылаясь на Копенгагенскую декларацию о социальном развитии и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>13</sup>, Декларацию социального прогресса и развития<sup>14</sup>, Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания<sup>15</sup>, Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов<sup>16</sup> и итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам<sup>17</sup>, Декларацию о праве на развитие<sup>18</sup>, Декларацию участников торжественного пленарного заседания высокого уровня, посвященного рассмотрению последующих мер по выполнению решений специальной сессии по положению детей, которое состоялось в Нью-Йорке 11–13 декабря 2007 года<sup>19</sup>, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим», принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 20–22 июня 2012 года<sup>20</sup>, и итоговый документ третьей Всемирной конференции по вопросам детского труда, состоявшейся в Бразилиа 8–10 октября 2013 года, и ссылаясь также на всемирные конгрессы против сексуальной эксплуатации детей и подростков, Глобальную программу действий в области образования в интересах устойчивого развития<sup>21</sup> и Всемирный форум по вопросам образования, состоявшийся в Инчхоне, Республика Корея, 19–22 мая 2015 года,*

*приветствуя принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>22</sup> и особо отмечая важность ее осуществления для обеспечения осуществления прав детей,*

*принимая к сведению доклады Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении обязательств, установленных в итоговом документе двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>23</sup>, и о состоянии Конвенции о правах ребенка и вопросах, затронутых в резолюции 69/157 Ассамблеи<sup>24</sup>, а также доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей<sup>25</sup>, доклад Специального пред-*

<sup>10</sup> A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

<sup>11</sup> Резолюция 55/2.

<sup>12</sup> Резолюция S-27/2, приложение.

<sup>13</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

<sup>14</sup> См. резолюцию 2542 (XXIV).

<sup>15</sup> Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5–16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.A.3), глава I.

<sup>16</sup> Резолюция 61/295, приложение.

<sup>17</sup> Резолюция 69/2.

<sup>18</sup> Резолюция 41/128, приложение.

<sup>19</sup> Резолюция 62/88.

<sup>20</sup> Резолюция 66/288, приложение.

<sup>21</sup> A/69/76, приложение, добавление 2.

<sup>22</sup> Резолюция 70/1.

<sup>23</sup> A/70/265.

<sup>24</sup> A/70/315.

<sup>25</sup> A/70/289.

ставителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах<sup>26</sup> и доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о торговле людьми, детской проституции и детской порнографии<sup>27</sup>, чьи рекомендации должны быть тщательно изучены с полным учетом мнений государств-членов,

*вновь подтверждая*, что государства несут главную ответственность за уважение, поощрение и защиту всех прав человека и основных свобод, в том числе прав детей,

*отмечая* важную роль, которую играют национальные государственные структуры по делам детей, в том числе, где они существуют, министерства и ведомства, отвечающие за решение проблем детей, семьи и молодежи, и независимые омбудсмены по правам детей или другие национальные институты для поощрения и защиты прав детей,

*признавая*, что семья несет главную ответственность за воспитание и защиту детей, исходя из необходимости наилучшего обеспечения их интересов, и что дети, для всестороннего и гармоничного развития их личности, должны расти в кругу семьи и в атмосфере счастья, любви и понимания,

*с признательностью отмечая* работу по поощрению и защите прав ребенка, проводимую всеми соответствующими органами, подразделениями, учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов, соответствующими мандатариями и специальными процедурами Организации Объединенных Наций и при необходимости соответствующими региональными и межправительственными организациями, и признавая ценную роль гражданского общества, включая неправительственные организации,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что на положении детей во многих районах мира по-прежнему негативно сказывается продолжительное воздействие мирового финансово-экономического кризиса, нищеты и неравенства, и подтверждая, что искоренение нищеты во всех ее формах и аспектах, включая крайнюю нищету, является для современного мира важнейшей задачей глобального масштаба и необходимым требованием для обеспечения устойчивого развития, признавая ее воздействие за пределами рамок социально-экономического контекста и внутреннюю взаимосвязь между ликвидацией нищеты и содействием устойчивому развитию и в этой связи подчеркивая важность осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*будучи глубоко обеспокоена также* тем, что в условиях все большей глобализации положение детей во многих частях мира по-прежнему остается критическим в результате сохраняющейся нищеты, социального неравенства, неадекватных социально-экономических условий, пандемий, в частности ВИЧ/СПИДа, малярии и туберкулеза, неинфекционных заболеваний, отсутствия доступа к безопасной питьевой воде и средствам санитарии, ущерба окружающей среде, изменения климата, стихийных бедствий, вооруженных конфликтов, иностранной оккупации, перемещения, насилия, терроризма, жестокого обращения, эксплуатации во всех формах, в том числе сексуальной эксплуатации

<sup>26</sup> A/70/162.

<sup>27</sup> A/70/222.

детей в коммерческих целях, таких как детская проституция, детская порнография и секс-туризм, жертвами которого являются дети, и торговли детьми, в том числе в целях изъятия органов и передачи детских органов ради получения прибыли, недостатка внимания, неграмотности, голода, нетерпимости, дискриминации, расизма, ксенофобии, гендерного неравенства, инвалидности и недостаточной правовой защиты, и будучи убеждена в том, что требуются безотлагательные и эффективные национальные и международные меры,

*выражая глубокую обеспокоенность* тем, что, несмотря на признание права ребенка свободно выражать свои взгляды по всем затрагивающим его вопросам с должным учетом его взглядов сообразно возрасту и степени зрелости ребенка, с детьми редко серьезно консультируются и вовлекают их в решение таких вопросов из-за разнообразных ограничений и препятствий и что во многих частях мира это право в полном объеме все еще только предстоит полностью реализовать,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что дети в несоразмерно большой степени страдают от последствий дискриминации, изоляции, неравенства и нищеты,

*будучи глубоко обеспокоена также* тем, что около 6 миллионов детей в возрасте до пяти лет умирают ежегодно в основном вследствие поддающихся профилактике и лечению заболеваний, которые обусловлены неадекватным или отсутствующим доступом к комплексному и качественному уходу и услугам по охране здоровья матерей, новорожденных и детей, ранним деторождением, а также отсутствием доступа к таким детерминантам здоровья, как безопасная питьевая вода и санитарные услуги и безопасное и надлежащее питание, включая грудное вскармливание, и также тем, что самый высокий уровень смертности по-прежнему наблюдается среди детей из наиболее бедных и маргинализированных общин,

*признавая* необходимость уделять особое внимание проблемам нищеты, лишений и неравенства для ограждения и защиты детей от насилия и содействия повышению жизнеспособности детей, их семей и общин,

*признавая также* наличие большого и все возрастающего числа детей-мигрантов, включая несопровождаемых детей или детей, разлученных со своими родителями и основными опекающими их лицами, которые оказываются в уязвимом положении, когда пытаются пересекать международные границы, не имея необходимых проездных документов,

*особо учитывая* положение детей из числа беженцев, внутренне перемещенных детей и детей, ищущих убежище, в частности несопровождаемых детей или детей, разлученных со своими родителями,

## **I**

### **Осуществление Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней**

1. *подтверждает* положения пунктов 1–10 своей резолюции 68/147 от 18 декабря 2013 года и приветствует пятнадцатую годовщину принятия факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся торговли

детьми, детской проституции и детской порнографии и участия детей в военных конфликтах<sup>28</sup>;

2. *приветствует* увеличение числа ратификаций Конвенции о правах ребенка, настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть возможность присоединения к Конвенции и факультативным протоколам к ней<sup>2</sup> и их эффективного и всестороннего выполнения и рекомендует Генеральному секретарю предпринимать дальнейшие усилия в этом направлении;

3. *отмечает* вступление в силу 14 апреля 2014 года Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений<sup>29</sup>, и призывает государства рассмотреть возможность присоединения к нему и его ратификации и осуществления,

4. *настоятельно призывает* государства-участники снять оговорки, которые несовместимы с предметом и целью Конвенции или факультативных протоколов к ней, и обсудить вопрос о регулярном рассмотрении других оговорок на предмет их снятия в соответствии с Венской декларацией и Программой действий<sup>10</sup>;

5. *приветствует* деятельность Комитета по правам ребенка, учитывая принятие его замечаний общего порядка, и его последующую деятельность в связи с его заключительными замечаниями в отношении осуществления Конвенции и рекомендаций и призывает все государства укреплять сотрудничество с Комитетом, своевременно выполнять свои обязательства по представлению докладов согласно Конвенции и факультативным протоколам к ней в соответствии с разработанными Комитетом руководящими принципами и учитывать его рекомендации, комментарии и замечания общего порядка по осуществлению Конвенции;

6. *приветствует также* то внимание, которое уделяется работе Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и в этой связи — их вклад в прогресс, достигнутый в деле поощрения и защиты прав детей;

## II

### Поощрение и защита прав ребенка и недискриминация детей

#### Недискриминация

7. *подтверждает* положения пунктов 11–14 своей резолюции 68/147 и призывает государства обеспечить, чтобы все дети пользовались всеми своими гражданскими, политическими, экономическими, социальными и культурными правами без какой бы то ни было дискриминации;

8. *с озабоченностью отмечает* значительное число детей, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам, детей-мигрантов, беженцев или детей, ищущих убежище, внутренне переме-

<sup>28</sup> United Nations, *Treaty Series*, vols. 2171 and 2173, No. 27531.

<sup>29</sup> Резолюция 66/138, приложение.

щенных детей и детей из числа коренного населения, являющихся жертвами дискриминации, в том числе расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, подчеркивает необходимость включения специальных мер, в соответствии с принципом учета наилучших интересов детей и уважения их взглядов и специфических гендерных потребностей, включая детей с особыми потребностями, в программы образования и программы борьбы с такой практикой и призывает государства оказывать особую поддержку и обеспечивать равный доступ к услугам для таких детей;

9. *настоятельно призывает* все государства уважать, защищать и поощрять право девочек и мальчиков на свободное выражение своих убеждений и их право на учет их мнений и обеспечивать, чтобы в соответствии с их возрастом и степенью зрелости должным образом учитывались их мнения по всем затрагивающим их вопросам, и вовлекать детей, в том числе детей с особыми потребностями, в процессы принятия решений с учетом развивающихся способностей детей и важности вовлечения детских организаций и детских инициатив;

10. *признает*, что дискриминация в отношении любого ребенка по причине инвалидности является нарушением присущих детям достоинства и ценности, и выражает глубокую озабоченность по поводу того, что дети-инвалиды сталкиваются с нарушениями их прав человека, а также дискриминационными, психологическими и социальными факторами, препятствующими их участию в жизни общества и общины и их вовлечению в нее;

#### **Регистрация рождения, семейные отношения и усыновление/удочерение и другие формы альтернативного ухода**

11. *подтверждает* положения пунктов 15–19 своей резолюции 68/147 и настоятельно призывает все государства-участники активизировать усилия по выполнению своих обязательств в соответствии с Конвенцией о правах ребенка по защите детей в вопросах, касающихся регистрации рождения, семейных отношений и усыновления/удочерения или других форм альтернативного ухода, и, в случаях международного похищения детей одним из родителей или членами семьи, рекомендует государствам рассмотреть вопрос о присоединении к Гаагской конвенции о гражданских аспектах международного похищения детей<sup>30</sup> или о ратификации этой конвенции, учитывающей принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, и сотрудничать на двусторонней и, в необходимых случаях, многосторонней основе в целях урегулирования таких дел путем содействия, в частности, возвращению ребенка в страну обычного проживания, в которой соответствующий суд может принять решение об опеке, исходя из принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка;

#### **Экономическое и социальное благополучие детей**

12. *подтверждает* положения пунктов 20–29 своей резолюции 68/147 и призывает все государства и международное сообщество создавать условия для обеспечения благополучия детей, в том числе посредством укрепления международного сотрудничества в этой области и выполнения своих обязательств, включая цели в области устойчивого развития, и заявляет, что инвестирование

<sup>30</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1343, No. 22514.

средств в интересах детей дает большую экономическую и социальную отдачу и что все усилия, связанные с выделением и расходованием ресурсов на нужды детей, должны служить одним из средств осуществления прав ребенка;

13. *особо отмечает* роль международного сотрудничества в оказании содействия усилиям, предпринимаемым на национальном и субнациональном уровнях, и в создании более широких возможностей, в том числе на уровне общин, для осуществления прав ребенка посредством, в частности, активизации их сотрудничества с правозащитными механизмами, соответствующими учреждениями, программами и фондами Организации Объединенных Наций, в том числе за счет оказания технической и финансовой помощи по просьбе заинтересованных государств и с учетом установленных ими приоритетов;

14. *призывает* все государства и международное сообщество сотрудничать и участвовать в глобальных усилиях по искоренению нищеты посредством выполнения взятых ими ранее обязательств, осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>22</sup> и мобилизации всех необходимых ресурсов и поддержки в этой связи согласно национальным планам и стратегиям, используя в том числе комплексный и многоаспектный подход, основанный на правах и соображениях благополучия детей;

#### **Детский труд**

15. *подтверждает* положения пунктов 30–33 своей резолюции 68/147 и настоятельно призывает государства принять незамедлительные и эффективные меры для обеспечения запрещения и ликвидации наихудших форм детского труда и искоренения детского труда во всех его формах не позднее 2025 года и поощрения образования в качестве ключевой стратегии в этом отношении;

16. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации как Конвенции о наихудших формах детского труда 1999 года (№ 182)<sup>31</sup>, так и Конвенции о минимальном возрасте 1973 года (№ 138)<sup>32</sup> Международной организации труда;

17. *признает*, что нищета и социальная изоляция, мобильность рабочей силы, дискриминация и отсутствие надлежащей социальной защиты и возможностей получения образования, а также отсутствие свидетельств о рождении — все это оказывает влияние на феномен детского труда;

#### **Предупреждение и искоренение насилия в отношении детей**

18. *подтверждает* положения пунктов 34–39 своей резолюции 68/147 и пунктов 47–62 своей резолюции 62/141 от 18 декабря 2007 года, посвященных вопросу об искоренении насилия в отношении детей, осуждает все формы насилия в отношении детей и настоятельно призывает все государства осуществить меры, предусмотренные в пункте 34 ее резолюции 68/147 и в пункте 3 ее резолюции 69/158, и:

а) принять эффективные и надлежащие законодательные и другие меры для запрещения, предотвращения и ликвидации всех форм насилия в отношении детей во всех условиях, включая вредную практику во всех ситуациях, и

<sup>31</sup> Ibid., vol. 2133, No. 37245.

<sup>32</sup> Ibid., vol. 1015, No. 14862.

укреплять сотрудничество на международном, национальном и местном уровнях и взаимную помощь в этом отношении;

б) обеспечить защиту детей от насилия во всех его формах, в том числе посредством проявления должной осмотрительности, проведения расследований случаев насилия в отношении всех детей, преследования в судебном порядке за такие действия, наказания виновных и устранения безнаказанности, а также предоставлять защиту и всеобщий доступ к полному набору социальных услуг, услуг по охране физического и психического здоровья и юридических и консультационных услуг для всех пострадавших и жертв, чтобы обеспечить их полное выздоровление и реинтеграцию в общественную жизнь и устранить структурные и глубинные причины насилия в отношении всех детей посредством усиления превентивных мер, проведения соответствующих исследований и активизации координации, мониторинга и оценки;

с) учитывать гендерный аспект всех форм насилия против детей и включать его во все принимаемые стратегии и меры по защите детей от всех форм насилия и пагубной практики, включая калечение женских гениталий, признавая, что девочки и мальчики подвергаются различающимся рискам разных форм насилия в разном возрасте и в разных ситуациях;

19. *вновь подтверждает*, что насилие в отношении детей не имеет оправдания ни в каких случаях и что государства обязаны защищать детей, в том числе детей, находящихся в конфликте с законом, от всех форм насилия и нарушений прав человека и проявлять надлежащую осмотрительность для запрещения, предупреждения и расследования актов насилия в отношении детей, не допускать безнаказанности и оказывать помощь потерпевшим, в том числе предупреждать повторную виктимизацию;

20. *напоминает* о том, что в 2016 году будет отмечаться десятая годовщина представления Генеральной Ассамблее исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей<sup>33</sup> и приветствует усилия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей по обеспечению учета содержащихся в исследовании рекомендаций в международных, региональных и национальных программах действий;

21. *решительно осуждает* похищения детей и призывает все государства принять все необходимые меры для обеспечения их безусловного освобождения, реабилитации и реинтеграции и их воссоединения со своими семьями или законными опекунами при максимальном обеспечении интересов ребенка;

22. *с удовлетворением отмечает* принятие Организацией Объединенных Наций Типовых стратегий и практических мер по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия<sup>34</sup>, призывает государства принять, в соответствующих случаях, эффективные меры для их распространения и осуществления и предлагает соответствующим структурам Организации Объединенных Наций оказывать поддержку в этих целях на основе совместных усилий;

<sup>33</sup> См. A/61/299.

<sup>34</sup> Резолюция 69/194, приложение.



### **Поощрение и защита прав детей, включая детей, находящихся в особо трудном положении**

23. *подтверждает* положения пунктов 40–48 своей резолюции 68/147 и призывает все государства поощрять и защищать все права человека всех детей, осуществлять основанные на фактических данных программы и меры, обеспечивающие им специальную защиту и помощь, включая доступ к здравоохранению, всеобщим и равным образовательным и социальным услугам высокого уровня, рассматривать возможность осуществления, когда это целесообразно и возможно, программ добровольной репатриации, реинтеграции, розыска и воссоединения семей, особенно для несопровождаемых детей, и обеспечить, чтобы наилучшие интересы ребенка учитывались прежде всего;

24. *призывает* все государства обеспечивать осуществление всех прав человека детей, принадлежащих к меньшинствам и уязвимым группам, и детей, находящихся в уязвимом положении, включая детей-мигрантов и детей коренных народов, а также детей, находящихся в учреждениях альтернативного ухода и системы ювенальной юстиции и в заключении, их доступ к здравоохранению, социальным услугам и образованию наравне с другими детьми и обеспечить, чтобы все такие дети, в частности несопровождаемые взрослыми дети-мигранты и дети, пострадавшие от насилия и эксплуатации, пользовались соответствующей защитой и помощью;

### **Дети-мигранты**

25. *вновь подтверждает* необходимость действенного поощрения соблюдения и защиты прав человека и основных свобод всех детей-мигрантов, независимо от их миграционного статуса, и решения проблем международной миграции на основе международного, регионального и двустороннего сотрудничества и диалога и всеобъемлющего и сбалансированного подхода, характеризующегося признанием ролей и обязанностей стран происхождения, транзита и назначения в деле поощрения соблюдения и защиты прав человека всех детей-мигрантов, а также отказа от подходов, способных повысить их уязвимость;

26. *выражает приверженность* делу защиты прав человека детей-мигрантов ввиду их уязвимости, особенно несопровождаемых детей-мигрантов, и обеспечению их здоровья, образования и психосоциального развития, при обеспечении того, чтобы при разработке стратегий интеграции, возвращения и воссоединения семей первостепенное внимание уделялось наилучшему обеспечению интересов ребенка;

### **Дети и отправление правосудия**

27. *подтверждает* положения пунктов 49–57 своей резолюции 68/147 и призывает все государства соблюдать и защищать права детей, которые, как утверждается или признается, нарушили уголовное право, и детей лиц, которые, как утверждается или признается, нарушили уголовное право;

28. *рекомендует* продолжать предпринимать региональные и межрегиональные усилия, обмениваться передовым опытом и оказывать техническую помощь в области правосудия по делам несовершеннолетних, отмечает в этой связи проведение 26–30 января 2015 года в Женеве Всемирного конгресса по

правосудию по делам несовершеннолетних и с интересом принимает к сведению принятую на нем заключительную декларацию;

29. *призывает* государства разработать и проводить комплексную политику в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, направленную на защиту и удовлетворение нужд детей, привлечших к себе внимание системы правосудия, в целях содействия, в частности, реализации приверженности повышению качества образования, предоставляемого детям, находящимся в учреждениях альтернативного ухода и системы ювенальной юстиции, осуществлению программ предупреждения преступности, применению альтернативных мер, таких как замена уголовной ответственности альтернативными видами исправительного воздействия, восстановительное правосудие и программы на базе общин, в которых делается упор на реабилитации и реинтеграции детей, и в целях обеспечения соблюдения принципа, согласно которому лишение детей свободы должно использоваться лишь в качестве крайней меры и в течение кратчайшего необходимого периода времени, а также, насколько это возможно, избегать досудебного лишения детей свободы;

#### **Предупреждение и искоренение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии**

30. *подтверждает* пункт 58 своей резолюции 68/147 и призывает все государства принимать превентивные меры, предусматривать уголовную ответственность и обеспечивать уголовное преследование и наказание в отношении всех форм торговли детьми, в том числе в целях изъятия детских органов ради получения прибыли, детского рабства, сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию и детскую порнографию, с целью искоренения такой практики и в отношении использования Интернета и других информационно-коммуникационных технологий в этих целях, бороться с существованием рынка, который поощряет такую преступную практику, и принимать меры для ликвидации спроса, который служит для этого питательной средой, а также реально учитывать права и потребности жертв и принимать эффективные меры против привлечения к уголовной ответственности детей, ставших жертвами эксплуатации;

#### **Дети, затронутые вооруженным конфликтом**

31. *подтверждает* пункты 59–70 своей резолюции 68/147 и самым решительным образом осуждает все нарушения, совершаемые в отношении детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и все случаи жестокого обращения с ними и в этой связи настоятельно призывает все государства и другие стороны в вооруженных конфликтах, которые в нарушение действующих норм международного права занимаются вербовкой и использованием детей, систематически совершают убийства детей и наносят им увечья и/или насилия над детьми и совершают другие акты сексуального насилия над ними, признавая, что сексуальное насилие в этих ситуациях в значительно большей степени затрагивает девочек, периодически совершают нападения на школы и/или больницы и соответствующий персонал и систематически занимаются похищениями детей, а также совершают в отношении детей любые другие нарушения и подвергают их любым другим формам жестокого обращения, принять оговоренные по срокам и эффективные меры для предотвращения и пресечения та-

ких актов и в этой связи отмечает принятие резолюции 2225 (2015) Совета Безопасности от 18 июня 2015 года;

32. *настоятельно призывает* все государства, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, другие соответствующие международные и региональные организации и гражданское общество обращать серьезное внимание на любые нарушения и любое жестокое обращение, которым подвергаются дети в условиях вооруженных конфликтов, и обеспечивать защиту пострадавших от них детей и оказание им помощи в соответствии с нормами международного гуманитарного права, включая положения Женевских конвенций 1949 года<sup>35</sup>;

33. *призывает* государства защищать детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, в частности от нарушений международного гуманитарного права и норм в области прав человека, и обеспечивать, чтобы они получали своевременную, эффективную гуманитарную помощь, принимая к сведению усилия, прилагаемые с целью положить конец безнаказанности на основе привлечения к ответственности и наказания лиц, совершающих такие нарушения, и призывает международное сообщество привлекать к ответственности тех, кто виновен в этих нарушениях, используя для этого, в частности, Международный уголовный суд;

34. *вместе с тем по-прежнему выражает глубокую обеспокоенность* по поводу отсутствия прогресса на местах в некоторых ситуациях вооруженного конфликта и ухудшения положения в других ситуациях, когда стороны в вооруженном конфликте продолжают безнаказанно нарушать соответствующие действующие нормы международного права, касающиеся прав и защиты детей в условиях вооруженного конфликта;

35. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что в нарушение применимого международного права школы и/или больницы и лица, пользующиеся защитой в связи с ними, подвергаются нападениям и угрозам нападения, приветствует издание инструкции в отношении резолюции 1998 (2011) Совета Безопасности от 12 июля 2011 года о нападениях на школы и больницы, которая была подготовлена Канцелярией Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и отмечает принятие резолюции 2143 (2014) Совета Безопасности от 7 марта 2014 года;

36. *приветствует* в этой связи кампанию «Дети, а не солдаты», которую Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Детский фонд Организации Объединенных Наций начали осуществлять в сотрудничестве с другими партнерами из системы Организации Объединенных Наций с целью добиться того, чтобы к 2016 году обеспечить прекращение и недопущение вербовки и использования детей соответствующими национальными силами безопасности, и просит Специального представителя сообщить о достигнутом прогрессе в ее следующем докладе Генеральной Ассамблее;

<sup>35</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

### III Право на образование

37. *подтверждает*, что образование является одним из основных прав человека, основой для гарантирования осуществления других прав человека и необходимой предпосылкой для устойчивого развития, содействия миру и терпимости, а также ключевым элементом для обеспечения полной занятости и искоренения нищеты;

38. *вновь подтверждает* право каждого человека на образование, которое закреплено, в частности, во Всеобщей декларации прав человека<sup>36</sup>, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах<sup>3</sup>, Конвенции о правах ребенка, Конвенции о наихудших формах детского труда Международной организации труда<sup>30</sup>, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>9</sup>, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>37</sup>, Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей<sup>38</sup>, Конвенции о правах инвалидов<sup>4</sup> и в других соответствующих международных договорах;

39. *приветствует* то внимание, которое уделяется праву детей на образование Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Международной организацией труда и всеми соответствующими представителями Генерального секретаря, а также мандатариями специальных процедур, включая, в частности, Специального докладчика по вопросу о праве на образование, договорными органами по правам человека и в рамках оперативной деятельности Организации Объединенных Наций по данному вопросу;

40. *особо отмечает*, что полный доступ к инклюзивному и равному образованию высокого уровня и обучение на протяжении всей жизни на всех уровнях являются необходимым условием для достижения устойчивого развития и всестороннего осуществления права на образование;

41. *выражает тревогу* по поводу обострения проблемы нападений на учебные заведения и их учащихся и персонал в нарушение международного гуманитарного права, признает серьезные последствия таких нападений для полного осуществления права на образование, в частности женщин и девочек, и вновь самым решительным образом осуждает все такие нападения;

42. *выражает глубокую озабоченность* сохранением разрыва между мужчинами и женщинами в области образования, о котором свидетельствует тот факт, что, согласно данным Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, почти две трети неграмотного взрослого населения в мире составляют женщины;

43. *с озабоченностью отмечает*, что детские, ранние и принудительные браки несоразмерно сказываются на положении малообразованных или не получивших формального образования девочек и сами по себе в значительной мере препятствуют получению образования девочками и девушками, особенно

<sup>36</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>37</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 660, No. 9464.

<sup>38</sup> Резолюция 45/158.

девочками, которые были вынуждены оставить школу по причине брака и/или рождения ребенка, и признавая, что образовательные возможности напрямую связаны с расширением прав и возможностей, занятостью и экономическими возможностями женщин и девочек и их активным участием в экономическом, социальном и культурном развитии, процессах государственного управления и принятия решений,

44. *отмечает*, что, согласно имеющимся данным, государства, осуществляющие наибольшие инвестиции в сферу образования, получают наибольшую отдачу с точки зрения национального дохода, экономического роста и сокращения масштабов нищеты, а также развития человеческого потенциала;

45. *отмечает также*, что на Саммите в Осло по образованию и развитию в его декларации от 7 июля 2015 года было принято решение о создании Международной комиссии по финансированию возможностей в сфере образования на глобальном уровне под председательством Специального посланника Организации Объединенных Наций по вопросам глобального образования и что Комиссия представит свой доклад Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в сентябре 2016 года;

46. *признает*, что право ребенка на образование может серьезно ограничиваться в результате физического, психологического и сексуального насилия и издевательств как в школе, так и по дороге в школу, а также с использованием Интернета, что негативно отражается на успеваемости и может приводить к оставлению учебы;

47. *признает также*, что значительная доля детей в мире, не посещающих школу, живет в районах, затронутых конфликтами, и в районах, подверженных вспышкам инфекционных заболеваний, таких как Эбола, и стихийным бедствиям, и что это представляет собой серьезную проблему для осуществления всех прав детей, а также выполнения международных обязательств в отношении образования, вновь подтверждает обязанность государств обеспечивать, чтобы дети продолжали в полной мере осуществлять свои права человека, в том числе право человека на образование, в ходе конфликта и в постконфликтный период, а также в других чрезвычайных ситуациях, и в этой связи подчеркивает важность того, чтобы дети по-прежнему имели доступ к основным услугам во всех таких ситуациях;

48. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу роста числа нападений и угроз нападений на школы и признает серьезные последствия таких нападений для безопасности детей и учителей и для полного осуществления права на образование, выражает также озабоченность по поводу того, что использование школ в военных целях в нарушение действующего международного права может также подрывать безопасность детей и учителей и осуществление права детей на образование и призывает все государства активизировать усилия в направлении предотвращения использования школ в военных целях в нарушение международного права;

49. *призывает* все государства в полной мере обеспечить право на образование для всех детей и в частности:

а) ликвидировать гендерное неравенство в сфере образования и обеспечить эффективный и равный доступ к образованию всех уровней, включая

профессиональную подготовку, для всех детей без какой бы то ни было дискриминации, особенно уязвимых детей, в том числе детей коренных народов, а также детей-инвалидов и детей, находящихся в уязвимом или маргинализованном положении;

b) сделать начальное образование доступным, бесплатным и обязательным для всех детей;

c) принять все соответствующие меры в целях устранения препятствий для эффективного доступа к образованию и его завершения, таких как стоимость обучения, голод и недоедание, отдаленность школ от места жительства, пребывание детей в специальных учреждениях, вооруженные конфликты, все формы насилия в школе, неадекватная инфраструктура, включая отсутствие доступа к воде и средствам санитарии, отсутствие надлежащих и доступных в физическом и прочем отношении учебных заведений для девочек, детский труд или тяжелая работа по дому, и обеспечить, чтобы дети, содержащиеся в учреждениях, также осуществляли свое право на образование;

d) принять все меры, включая выделение достаточных бюджетных средств, для обеспечения всеобщего, равноправного и недискриминационного качественного образования и поощрения возможностей обучения для всех детей;

e) принять все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении девочек в сфере образования и обеспечения девочкам равного доступа ко всем уровням образования, в том числе за счет осуществления стратегий и программ, учитывающих гендерные аспекты, принятия антидискриминационных мер, повышения безопасности девочек на пути в школу и обратно, обеспечения того, чтобы все школы были доступны, безопасны и свободны от насилия, предоставления отдельных и адекватных санитарно-гигиенических удобств, которые обеспечивали бы уединенность и уважение достоинства, содействуя таким образом обеспечению равных возможностей и борьбе с отчуждением, и обеспечения возможности посещать школу, в том числе для девочек и детей из семей с низким уровнем дохода, детей, которые становятся главами домашних хозяйств, и девочек, которые уже состоят в браке или являются беременными;

f) поощрять разработку для образовательных программ на всех уровнях учебных планов, учитывающих гендерные особенности, и принимать конкретные меры для обеспечения того, чтобы учебные материалы создавали положительное и нестереотипное представление о роли женщин и мужчин, молодежи, девочек и мальчиков, особенно при преподавании научно-технических дисциплин;

g) разрабатывать учебные программы и материалы для преподавателей и работников системы просвещения, способствующие равенству, сотрудничеству, взаимному уважению и разделению обязанностей между девочками и мальчиками уже на уровне дошкольного воспитания;

h) принять все соответствующие меры для обеспечения соблюдения дисциплины в школах при уважении человеческого достоинства детей и осуществлении их прав человека посредством принятия всех соответствующих законодательных, административных, социальных и образовательных мер исходя из высших интересов ребенка для защиты детей от всех форм физического или

психологического насилия, травм или злоупотреблений, небрежного или пренебрежительного отношения, плохого обращения или эксплуатации, включая сексуальные домогательства в школе, и в этой связи принять меры для поощрения ненасильственных форм поддержания дисциплины в школах;

i) создать удобные для детей и конфиденциальные механизмы для консультирования, рассмотрения жалоб и представления заявлений для рассмотрения случаев насилия, включая сексуальное насилие, в отношении детей в школе или по пути в школу или из нее и оказания содействия реабилитации пострадавших детей, а также поощрения подготовки и информирования преподавателей и школьных работников с тем, чтобы они выявляли случаи насилия в отношении детей и сообщали о них соответствующим органам;

j) предотвращать издевательства и ограждать от них детей, в том числе от киберзапугивания и других рисков, связанных с Интернетом, таких как сексуальное насилие и эксплуатация с использованием Интернета, посредством подготовки статистической информации и оперативного и надлежащего реагирования на такие действия, оказания соответствующей поддержки и консультативной помощи детям, являющимся жертвами издевательства или причастным к издевательствам, и признает ту важную роль, которую школа может играть в предотвращении таких инцидентов или реагировании на них и в содействии безопасности в сети Интернета за счет тесного сотрудничества между правительствами, учителями, родителями, общинами, частным сектором, гражданским обществом, неправительственными организациями и самими детьми;

k) обеспечить, чтобы все девочки и мальчики имели доступ к качественным системам развития в раннем возрасте, обеспечения ухода и начального образования;

l) укреплять роль образования, в том числе в области прав человека, как наиболее эффективного средства поощрения терпимости, в деле предупреждения распространения экстремизма путем внушения уважительного отношения к правам человека и поощрения практики отказа от насилия, умеренного подхода, диалога и сотрудничества, и призывает все государства, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации вносить активный вклад в поддержку этого начинания, в частности путем уделения особого внимания гражданскому просвещению и формированию жизненно важных навыков, а также демократическим принципам и методам на всех уровнях формального, информального и неформального образования;

m) принять все практически осуществимые меры для защиты школ от нападений и лиц, пользующихся защитой в связи с ними в условиях вооруженных конфликтов, и воздерживаться от действий, препятствующих доступу детей к образованию;

n) обеспечить, поскольку они несут главную ответственность, реализацию права на образование на всех этапах чрезвычайных ситуаций и осуществлять стратегии и политику в этом отношении в качестве составного элемента гуманитарной помощи и гуманитарного реагирования, с использованием максимального объема имеющихся ресурсов, при поддержке международного сообщества, системы Организации Объединенных Наций, доноров, многосто-

ронных учреждений, частного сектора, гражданского общества и неправительственных организаций;

о) обеспечить всеохватное качественное образование, включая увеличение объема вводимых ресурсов и повышение эффективности работы и оценки успеваемости и механизмов обучения для отслеживания и анализа прогресса, в том числе за счет сбора дезагрегированных данных, а также обеспечения того, чтобы преподаватели и работники системы просвещения подбирались надлежащим образом, имели соответствующие права, возможности, подготовку, квалификацию и мотивацию и получали необходимую помощь со стороны действенных, эффективно управляемых и хорошо обеспеченных ресурсами систем, признавая важность регионального и международного сотрудничества в этом отношении;

р) принять дополнительные меры для обеспечения соответствующих и эффективных результатов обучения и обеспечить приобретение основных навыков письма и счета, а также аналитических, позволяющих решать проблемы и других когнитивных, межличностных и социальных навыков;

с) принять конкретные меры для соблюдения, защиты, поощрения и осуществления права ребенка на участие в играх и развлечениях, в частности путем поощрения разработки школьных программ, предусматривающих достаточные возможности для игровой и развлекательной деятельности, включая физическое воспитание и занятия спортом;

г) включать образование и подготовку в интересах демократии, наряду с гражданским просвещением и образованием в области устойчивого развития, в национальные стандарты образования и в этой связи разрабатывать и совершенствовать национальные и субнациональные программы, учебные планы и факультативные учебные занятия и в соответствующих случаях осуществлять Глобальную программу действий в области образования в интересах устойчивого развития<sup>21</sup>;

д) принять законодательные и другие соответствующие меры для осуществления права детей-инвалидов на образование на основе равенства возможностей и обеспечить всеобщее образование на всех уровнях, предусматривающее разумный учет потребностей детей, при принятии необходимых эффективных мер по организации индивидуализированной поддержки в обстановке, максимально способствующей освоению знаний и социальному развитию в рамках общей системы образования, сообразно с целью полной охваченности, которая способствует эффективному обучению;

е) принять все соответствующие меры для гарантирования осуществления детьми коренных народов права на образование, включая их доступ к качественному образованию, на основе равенства возможностей таким образом, чтобы это способствовало наиболее полному, по возможности, вовлечению детей в жизнь общества и развитию их личности, в том числе посредством обеспечения обязательного начального образования, которое предоставляется бесплатно для всех и, когда это возможно, на их родном языке, и принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы все другие уровни и все формы образования были доступны для детей коренных народов без какой-либо дискриминации;



и) разрабатывать и внедрять образовательные программы и учебные материалы, в том числе подготовленные на основе полной и точной информации всесторонние и научно обоснованные программы полового воспитания для всех подростков и молодежи с учетом их эволюционирующих возможностей, мнений и позиции родителей и законных опекунов в отношении соответствующих стратегических и практических аспектов, при активном участии всех соответствующих заинтересованных сторон, чтобы изменить социальные и культурные модели поведения мужчин и женщин всех возрастов, ликвидировать предрассудки и поощрять и укреплять навыки принятия обоснованных решений, коммуникации и снижения риска в интересах формирования уважительных отношений на основе гендерного равенства и прав человека, а также разрабатывать и внедрять программы подготовки учителей и другие программы подготовки кадров для систем формального и неформального образования;

в) оценивать прогресс в деле осуществления права на образование, например, путем разработки национальных показателей как важного инструмента осуществления права на образование и разработки политики, оценки воздействия и обеспечения прозрачности;

50. *настоятельно призывает* все государства и все соответствующие заинтересованные стороны уделять приоритетное внимание осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе реализации целей и задач в области устойчивого развития, касающихся образования;

#### IV

##### Последующая деятельность

51. *заявляет о поддержке* работы Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и отмечает прогресс, достигнутый после определения ее мандата в деле содействия предотвращению и ликвидации всех форм насилия в отношении детей во всех регионах и выполнению рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей<sup>39</sup>, в том числе через посредство ее региональных и тематических консультаций и поездок на места, а также тематических докладов по возникающим проблемам;

52. *рекомендует* Генеральному секретарю продлить мандат Специального представителя по вопросу о насилии в отношении детей, определенный в пунктах 58 и 59 резолюции 62/141, на очередной трехлетний период и продолжать оказывать поддержку для эффективного и независимого выполнения работы и обеспечения устойчивости мандата Специального представителя, которые финансируются по линии регулярного бюджета;

53. *настоятельно призывает* все государства, просит органы и учреждения Организации Объединенных Наций и предлагает региональным организациям и гражданскому обществу, включая неправительственные организации, поддерживать со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей сотрудничество в деле содействия дальнейшему выполнению рекомендаций, вынесенных по результатам исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отноше-

<sup>39</sup> A/61/299.

нии детей, и призывает государства оказывать поддержку Специальному представителю, включая надлежащую добровольную финансовую поддержку, для непрерывного, эффективного и независимого выполнения ее мандата и предлагает организациям, в том числе частному сектору, выделять добровольные взносы на эти цели;

54. *напоминает* о своей резолюции 69/157, в которой она предложила Генеральному секретарю поручить провести углубленное глобальное исследование по вопросу о положении детей, лишенных свободы, которое будет финансироваться за счет добровольных взносов, и в связи с этим рекомендует государствам-членам, учреждениям, фондам, программам и подразделениям Организации Объединенных Наций, а также другим заинтересованным сторонам оказать помощь в подготовке исследования;

55. *постановляет*:

а) просить Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад о правах ребенка, содержащий информацию о состоянии Конвенции о правах ребенка, и по вопросам, затронутым в настоящей резолюции, уделив особое внимание детям-мигрантам;

б) просить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах продолжать представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, включая информацию о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и нерешенных проблемах на направлении работы, касающемся положения детей и вооруженных конфликтов;

с) просить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей продолжать представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека ежегодные доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, согласно пунктам 58 и 59 резолюции 62/141 Ассамблеи, включая информацию о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и сохраняющихся проблемах в вопросе о насилии в отношении детей;

д) просить Специального представителя Совета по правам человека по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии продолжать представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, включая информацию о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и сохраняющихся проблемах на направлении работы, касающемся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;

е) предложить Председателю Комитета по правам ребенка представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии устный доклад о работе Комитета и провести с ней интерактивный диалог в качестве одного из способов активизации контактов между Ассамблеей и Комитетом;

ф) продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят первой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей», уделив особое внимание теме «Дети-мигранты» в разделе III резолюции, озаглавленной «Права ребенка».

## Проект резолюции II Девочки

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* свою резолюцию 68/146 от 18 декабря 2013 года и все соответствующие резолюции по вопросу о девочках и ссылаясь на свою резолюцию 66/170 от 19 декабря 2011 года о Международном дне девочек и согласованные выводы Комиссии по положению женщин, в частности те, которые касаются девочек,

*ссылаясь* на все документы по правам человека и другие документы, касающиеся прав детей, в частности девочек, включая Конвенцию о правах ребенка<sup>1</sup>, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>2</sup>, Конвенцию о правах инвалидов<sup>3</sup>, факультативные протоколы к ним<sup>4</sup> и Конвенцию о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков<sup>5</sup>,

*приветствуя* принятие итогового документа специального саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленного «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»<sup>6</sup>, и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>7</sup> и вновь подтверждая другие цели в области развития, согласованные на международном уровне, и обязательства, касающиеся девочек,

*вновь подтверждая* все соответствующие итоговые документы крупных встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций, касающиеся положения девочек, включая итоговый документ двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, озаглавленный «Мир, пригодный для жизни детей»<sup>8</sup>, Пекинскую декларацию<sup>9</sup> и Платформу действий<sup>10</sup>, итоговый документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»<sup>11</sup>, Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>12</sup> и

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 1249, No. 20378.

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 2515, No. 44910.

<sup>4</sup> *Ibid.*, vols. 2171 and 2173, No. 27531, и резолюция 66/138, приложение; United Nations, *Treaty Series*, vol. 2131, No. 20378; and *ibid.*, vol. 2518, No. 44910.

<sup>5</sup> *Ibid.*, vol. 521, No. 7525.

<sup>6</sup> Резолюция 70/1.

<sup>7</sup> Резолюция 69/313, приложение.

<sup>8</sup> Резолюция S-27/2, приложение.

<sup>9</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение I.

<sup>10</sup> Там же, приложение II.

<sup>11</sup> Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

<sup>12</sup> Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>13</sup>, Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятую на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу и озаглавленную «Глобальный кризис — глобальные действия»<sup>14</sup>, и Политические декларации по ВИЧ/СПИДу, принятые Генеральной Ассамблеей на ее заседаниях высокого уровня в 2006<sup>15</sup> и 2011<sup>16</sup> годах, и вновь заявляя, что их полное и эффективное осуществление имеет исключительно важное значение для достижения целей в области развития, согласованных на международном уровне, в том числе целей в области устойчивого развития,

*признавая*, что хроническая нищета остается одним из самых серьезных препятствий для удовлетворения потребностей и поощрения и защиты прав детей, включая девочек, и что нищета продолжает мешать доступу детей к таким базовым социальным услугам, как снабжение чистой водой и обеспечение санитарии и гигиены,

*признавая также*, что для ликвидации нищеты, особенно крайней нищеты, требуются срочные национальные и международные меры, и отмечая, что домашние хозяйства, особенно домашние хозяйства, возглавляемые девочками, непосредственно ощущают на себе текущие последствия глобального финансово-экономического кризиса, неустойчивости цен на энергию и продовольствие и продолжающегося отсутствия продовольственной безопасности,

*признавая далее*, что для расширения прав и возможностей девочек необходимы, в частности, социальная защита, образование, адекватное медицинское обслуживание, питание, полноценный доступ к чистой воде, в том числе безопасной для питья, санитарии и гигиене, формирование навыков и борьба с дискриминацией и насилием в отношении девочек, и напоминая о важности включения в основную деятельность всей системы Организации Объединенных Наций гендерного аспекта, касающегося положения девочек,

*будучи глубоко озабочена* серьезной социальной проблемой наличия домашних хозяйств, которые возглавляются детьми, особенно девочками, и могут возникать в результате смерти родителей и законных опекунов и других экономических, социальных и политических реалий, и тем, что последствия эпидемии ВИЧ и СПИДа, включая заболеваемость и смертность, эрозии расширенной семьи, усугубления нищеты, безработицы и неполной занятости и миграции, а также урбанизации способствуют росту числа домашних хозяйств, возглавляемых детьми,

*будучи также глубоко озабочена* крайней уязвимостью детей, особенно девочек, которые оказываются в роли главы домашнего хозяйства или воспитываются в возглавляемых детьми домохозяйствах, поскольку такие дети страдают от недостатка поддержки со стороны взрослых и могут быть особо подвержены риску нищеты, психологической и психосоциальной травмы и физической уязвимости и поскольку на них может в высшей степени негативно сказыв-

<sup>13</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложение II.

<sup>14</sup> Резолюция S-26/2, приложение.

<sup>15</sup> Резолюция 60/262, приложение.

<sup>16</sup> Резолюция 65/277, приложение.

ваться возложенное на них в раннем возрасте экономическое бремя и бремя по уходу за членами семьи, что, в свою очередь, может вести к возникновению у них трудностей с завершением своего образования и повышать степень их уязвимости с точки зрения нищеты, дискриминации, торговли людьми и физических издевательств,

*будучи далее глубоко озабочена* тем, что в условиях нищеты, вооруженных конфликтов, опасных факторов климатического и иного происхождения, стихийных бедствий, вспышек болезней и других чрезвычайных гуманитарных ситуаций частотность случаев, когда домашние хозяйства возглавляются детьми, возрастает, делая девочек особенно подверженными нищете, физическому и сексуальному насилию и надругательству, а также дискриминации, а это сужает их потенциал к полноценному развитию,

*будучи глубоко озабочена* нехваткой свежих сведений и статистических данных о состоянии домашних хозяйств, возглавляемых детьми, и отмечая, что такая информация необходима государствам-членам и системе Организации Объединенных Наций для того, чтобы на основе нее принимать принципиальные ответные меры надлежащего характера,

*с разочарованием отмечая*, что в докладе Генерального секретаря об осуществлении резолюции 68/146<sup>17</sup> не содержится никакой информации, посвященной приоритетной теме этой резолюции, а именно ситуации домашних хозяйств, возглавляемых детьми,

*признавая*, что женщины и девочки в большей степени подвержены ВИЧ-инфекции, что эпидемия ВИЧ и СПИДа оборачивается для них несоразмерно тяжким бременем, включая необходимость ухода за людьми, живущими с ВИЧ и СПИДом и затронутыми ими, и оказания этим людям поддержки, и что это негативно сказывается на девочках, лишая их детства, уменьшая их шансы на получение образования, нередко вынуждая их становиться главами домашних хозяйств и повышая степень их уязвимости перед наихудшими формами детского труда и сексуальной эксплуатацией,

*с озабоченностью отмечая*, что миллионы девочек занимаются детским трудом, причем в наихудших его формах, что среди таких девочек есть жертвы торговли людьми и пострадавшие от вооруженных конфликтов и чрезвычайных гуманитарных ситуаций, что дети без гражданства или с незарегистрированным фактом рождения подвержены обращению в объект торговли людьми и вовлечению в детский труд и что многие дети несут двойное бремя, поскольку вынуждены сочетать экономическую деятельность с домашними заботами, а это лишает их детства и уменьшает их шансы на получение образования и на достойное трудоустройство в будущем, и отмечая в этой связи необходимость признавать и ценить неоплачиваемый уход за другими людьми и неоплачиваемый домашний труд,

*признавая*, что девочки зачастую подвержены большей опасности столкнуться с различными формами дискриминации и насилия, а также принудительного труда, которые могут, в частности, мешать усилиям по достижению целей в области устойчивого развития, в особенности тех, которые касаются гендерного равенства и расширения прав и возможностей девочек, и подтвер-

<sup>17</sup> A/70/267.

ждая необходимость добиться равенства полов с целью обеспечения для девочек справедливого и равноправного мира, в том числе путем налаживания партнерских отношений с мужчинами и мальчиками в качестве важной стратегии поощрения прав девочек,

*признавая также*, что расширение прав и возможностей девочек и инвестирование в них, имеющее критическую важность для экономического роста, и достижение всех целей в области устойчивого развития, включая искоренение бедности и крайней нищеты, а также значимое участие девочек в принятии затрагивающих их решений являются залогом разрыва порочного круга дискриминации и насилия, а также поощрения и обеспечения полного и эффективного осуществления их прав человека, и признавая далее, что для расширения прав и возможностей девочек необходима их активность в качестве участниц процессов принятия решений и проводниц преобразований в их собственной жизни и в окружающем их коллективе, в том числе по линии организаций девочек, при активной поддержке и деятельном участии со стороны их родителей, законных опекунов, семей и лиц, осуществляющих уход, мальчиков и мужчин, а также общества в целом,

*будучи глубоко озабочена* насилием в отношении детей во всех его формах, и в частности такими несоразмерно затрагивающими девочек явлениями, как сексуальная эксплуатация в коммерческих целях и детская порнография, изнасилование, сексуальные надругательства, бытовое насилие, торговля людьми и использование информационно-коммуникационных технологий и социальных сетей для совершения насилия в отношении женщин и девочек, равно как и сопутствующими этим явлениям безответственностью и безнаказанностью, а также тем фактом, что насилие в отношении женщин и девочек недостаточно признается, особенно на уровне местных общин, и о нем не в полной мере сообщается, — фактом, который отражает наличие дискриминационных норм, закрепляющих более низкий статус девочек в обществе,

*будучи также глубоко озабочена* дискриминацией в отношении девочек, в том числе девочек-инвалидов, и нарушением их прав, часто приводящими к тому, что девочки имеют меньший доступ к образованию при более низком его качестве, питанию, включая распределение продовольствия, и услугам по охране физического и психического здоровья, пользуются меньшими правами, возможностями и благами детства и отрочества, чем мальчики, и оказываются менее защищенными, чем мальчики, перед последствиями преждевременных половых связей без предохранения и часто становятся жертвами различных форм культурной, социальной, сексуальной и экономической эксплуатации и насилия, надругательств, изнасилований, кровосмешения, преступлений в защиту чести и такой пагубной практики, как убийство новорожденных девочек, детские, ранние и принудительные браки, дородовой отбор по признаку пола и калечащие операции на женских половых органах,

*будучи далее глубоко озабочена* тем, что, несмотря на широко распространенную практику детских, ранних и принудительных браков, о них все еще недостаточно сообщается, признавая, что это требует дополнительного внимания и что детские, ранние и принудительные браки подвергают девочек более значительной опасности заражения ВИЧ и инфекциями, передаваемыми половым путем, зачастую ведут к преждевременным половым отношениям, беременности и деторождению в раннем возрасте и повышают риск акушерского свища и

высоких уровней материнской смертности и заболеваемости, а кроме того, влекут за собой осложнения во время беременности и родов, часто приводящие к инвалидности, мертворождению и смерти рожениц, особенно в случае молодых женщин и девочек, и требующие оказания соответствующих дородовых и послеродовых медицинских услуг для матерей, в том числе квалифицированной помощи при родах и экстренной акушерской помощи, и с озабоченностью отмечая, что это уменьшает возможности девочек завершить свое образование, получить всесторонние знания, участвовать в жизни общины или овладеть навыками, востребованными на рынке труда, и способно в течение длительного времени негативно сказываться на их возможностях для трудоустройства и на качестве их жизни и жизни их детей, а также нарушает и подрывает тем самым полное осуществление ими своих прав человека,

*подчеркивая* необходимость того, чтобы международное сообщество, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, гражданское общество и международные финансовые организации продолжали активно поддерживать через выделение более значительных финансовых ресурсов и технической помощи адресные комплексные программы, которые решают вопросы, связанные с потребностями и приоритетами домашних хозяйств, возглавляемых детьми, и потребностями девочек в том, что касается водоснабжения, санитарии и гигиены,

*особо отмечая*, что предоставление молодежи, особенно девочкам-подросткам, более широкого и равного доступа к качественному образованию, в том числе просвещению в вопросах сексуального и репродуктивного здоровья, медицинской помощи, гигиены и санитарии, резко снижает их подверженность поддающимся профилактике болезням и инфекциям, в частности ВИЧ и другим инфекциям, передающимся половым путем,

1. *подчеркивает* необходимость полного и безотлагательного осуществления прав девочек, предоставленных им в документах по правам человека, и настоятельно призывает государства в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции о правах ребенка<sup>1</sup>, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>2</sup>, Конвенции о правах инвалидов<sup>3</sup> и факультативных протоколов к ним<sup>4</sup> или присоединении к этим документам;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции 1973 года о минимальном возрасте (№ 138)<sup>18</sup> и Конвенции 1999 года о наихудших формах детского труда (№ 182)<sup>19</sup> Международной организации труда или присоединении к ним;

3. *настоятельно призывает* государства улучшать положение девочек, живущих в условиях нищеты, особенно крайней нищеты, лишенных адекватных средств обеспечения продовольствием и питанием, водоснабжения и санитарии и имеющих ограниченный или вовсе не имеющих доступ к основным медико-санитарным услугам по охране физического и психического здоровья, к жилью, образованию, участию в жизни общества и механизмам защиты, учитывая, что, хотя острая нехватка товаров и услуг имеет пагубные последствия для всех людей, она представляет особо серьезную угрозу и опасность для де-

<sup>18</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1015, No. 14862.

<sup>19</sup> *Ibid.*, vol. 2133, No. 37245.

вочек и дополнительно усугубляется условиями жизни в домашнем хозяйстве, возглавляемом ребенком, лишая их возможности осуществлять свои права, полностью раскрыть свой потенциал и принимать полноценное участие в жизни общества;

4. *призывает* государства признать право на образование на основе равных возможностей и недискриминации путем обеспечения обязательного и бесплатного для всех детей, в том числе проживающих в сельской местности, начального образования и предоставления всем детям равного доступа к качественному образованию, а также путем обеспечения всеобщих возможностей для получения среднего и высшего образования и его доступности, в частности посредством постепенного введения бесплатного среднего образования, с учетом того, что специальные меры по обеспечению равного доступа, включая антидискриминационные меры, обеспечение физического доступа к образованию, в том числе путем повышения финансовых стимулов для семей, усиление безопасности девочек на пути в школу и обратно, обеспечение того, чтобы все школы были доступны, безопасны и свободны от насилия, и предоставление гигиеничных, отдельных и адекватных санитарных удобств способствуют достижению равных возможностей и борьбе с отчуждением и обеспечению возможности посещать школу, особенно девочкам и детям из семей с низким уровнем дохода, а также детям, которые становятся главами домашних хозяйств;

5. *призывает* все государства уделять повышенное внимание предоставлению девочкам качественного образования, в том числе в сфере коммуникации и технологии (когда есть такая возможность), включая ликвидацию отставания в образовании и обучение грамоте для тех, кто не получил формального образования, специальные инициативы по удержанию девочек, в том числе уже замужних и беременных, в школе после завершения начального образования, содействовать доступу девушек к получению навыков и подготовке в области предпринимательской деятельности и бороться с мужскими и женскими стереотипами, чтобы обеспечить девушкам, выходящим на рынок труда, возможности для полной и производительной занятости, справедливой платы за труд и достойной работы;

6. *призывает* государства разрабатывать (в подходящих случаях — при поддержке международных организаций, гражданского общества и неправительственных организаций) политику и программы, отдавая приоритет программам формального, неформального и неофициального образования, которые включают половое воспитание с учетом возрастного фактора, осуществляются под соответствующим руководством и управлением со стороны родителей и законных опекунов, помогают девушкам и девочкам-подросткам и позволяют им приобретать соответствующие и адекватные знания и информацию таким образом, чтобы это соответствовало их эволюционирующим способностям, развивать в себе чувство самоуважения и принимать на себя ответственность за собственную жизнь, и уделять особое внимание программам просвещения женщин и мужчин, особенно родителей, относительно важности физического и психического здоровья девочек и их благополучия и необходимости развивать и поддерживать уважительные отношения между девочками и мальчиками;

7. *настоятельно призывает* государства признавать разные по характеру потребности девочек и мальчиков в период их детства и отрочества и в подходящих случаях делать адаптированные инвестиции, которые соответствуют и



отвечают их изменяющимся потребностям, обеспечивая, в частности, чтобы девочки имели доступ к чистой воде, в том числе безопасной для питья, санитарии, гигиене и предметам женской гигиены, а также уединенным туалетным помещениям, в том числе местам для удаления предметов женской гигиены, в учебных заведениях и других местах общего пользования, что позволит улучшить их здоровье и доступ к образованию и усилить их безопасность;

8. *настоятельно призывает также* государства активизировать усилия в целях безотлагательного искоренения всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек и призывает все государства, систему Организации Объединенных Наций и гражданское общество принять в соответствующих случаях меры для преодоления тех проблем, которые по-прежнему сказываются на достижении целей, поставленных в Пекинской платформе действий<sup>10</sup> (эти проблемы перечислены в пункте 33 документа о дальнейших мерах и инициативах), включая проведение обзора сохраняющихся дискриминационных в отношении женщин и девочек законов на предмет их изменения или отмены и, по мере необходимости, укрепление национальных механизмов по осуществлению политики и программ в интересах девочек, а в некоторых случаях — по усилению координации между ответственными учреждениями в деле реализации прав человека девочек, включая борьбу с безнаказанностью виновных и гарантированное наличие надлежащих мер наказания за преступления, выражающиеся в совершении сексуального насилия над девочками, и мобилизовать все необходимые ресурсы и поддержку для достижения этих целей;

9. *настоятельно призывает далее* государства обеспечить, чтобы применимые требования Международной организации труда о трудоустройстве девочек и мальчиков соблюдались и эффективно реализовывались на практике и чтобы работающие девочки имели равный доступ к достойным видам занятости и равной плате и вознаграждению за равный труд или труд равной ценности, пользовались защитой от экономической и сексуальной эксплуатации, дискриминации, сексуальных домогательств, насилия и издевательств на рабочем месте, были осведомлены о своих правах, а также имели доступ к формальному и неформальному образованию, получению квалификации и профессионально-технической подготовки, и настоятельно призывает государства разработать с учетом гендерной специфики меры, включая, когда это целесообразно, национальные планы действий для искоренения детского труда и его наихудших форм, сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, опасных форм детского труда, торговли людьми и сходных с рабством видов практики, включая принудительный и подневольный труд, а также вербовки или использования детей в вооруженных конфликтах в нарушение применимых норм международного права, и признать, что девочки, в том числе в домашних хозяйствах, возглавляемых детьми, подвержены более значительным рискам в этом отношении;

10. *призывает* государства при поддержке соответствующих заинтересованных сторон, включая в соответствующих случаях частный сектор, гражданское общество, неправительственные и общинные организации, принять все необходимые меры, чтобы обеспечить право девочек на наивысший достижимый уровень здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, и создавать устойчивые системы здравоохранения, укреплять существующие системы, чтобы обеспечить первичную медико-санитарную помощь, включающую мероприятия по борьбе с ВИЧ, и сделать их более доступными для девочек подросткового возраста;

11. *настоятельно призывает* все государства разрабатывать или подвергать обзору программы, содействующие гендерному равенству и равному доступу к основным социальным услугам, таким как образование, питание, водоснабжение и санитария, регистрация рождений, здравоохранение, вакцинация и защита от болезней, являющихся главными причинами смертности, включая неинфекционные болезни, а также учитывать гендерные аспекты во всех стратегиях и программах в области развития, в том числе тех, которые конкретно касаются девочек;

12. *призывает* государства укреплять потенциал национальных систем здравоохранения и в этой связи предлагает международному сообществу оказать по соответствующей просьбе содействие национальным усилиям, в том числе путем выделения адекватных ресурсов для обеспечения основных услуг, необходимых для профилактики акушерских свищей и лечения этого заболевания путем оказания целого комплекса услуг, включая услуги в области планирования семьи, дородового и послеродового ухода, подготовки квалифицированных акушерок, оказания неотложной акушерской помощи девочкам подросткового возраста и ухода за ними в послеродовой период, включая девочек, которые живут в бедных и плохо обслуживаемых сельских районах, где акушерские свищи наиболее распространены;

13. *настоятельно призывает* все государства принять, поддерживать и строго применять законы и политику, нацеленные на предупреждение и прекращение детских, ранних и принудительных браков и защиту лиц из группы риска, и обеспечить, чтобы вступление в брак происходило лишь на основе осознанного, свободного и полного согласия будущих супругов, принять и строго применять законы, касающиеся установленного законом минимального возраста согласия и минимального брачного возраста, повысить минимальный брачный возраст, а в случае необходимости — вовлечь все соответствующие заинтересованные стороны, включая девочек, и обеспечить широкую осведомленность об этих законах, далее разрабатывать и проводить в жизнь целостные, комплексные, скоординированные стратегии, планы действий и программы, а также оказывать поддержку девочкам и подросткам, уже состоящим в браке, и обеспечивать жизнеспособные альтернативы и институциональную поддержку, особенно образовательные возможности для девочек, обеспечивать выживание, защиту, развитие и улучшение положения девочек в целях поощрения и защиты всестороннего осуществления прав человека девочек и обеспечения для них равных возможностей, в том числе делая подобные планы неотъемлемой частью всего процесса развития девочек;

14. *настоятельно призывает* государства обеспечивать уважение прав детей в возглавляемых детьми домашних хозяйствах и осуществление главами таких домашних хозяйств всех прав ребенка, а также обеспечивать получение детьми в таких домашних хозяйствах, особенно девочками, той поддержки, в которой они нуждаются, чтобы продолжать посещать школу в соответствии с их возрастом;

15. *настоятельно призывает также* государства обеспечивать, чтобы усилия по принятию и осуществлению законодательства по защите, поддержке и расширению прав и возможностей домашних хозяйств, возглавляемых детьми, особенно девочками, включали положения, нацеленные на то, чтобы обеспечить их экономическое благополучие, в том числе защиту их имущественных

и наследственных прав, доступ к медицинскому обслуживанию, питанию, чистой воде, в том числе безопасной для питья, санитарии и гигиене, жилью и образованию и получение наследства и защиту семьи и помощь ее членам в том, чтобы они оставались вместе;

16. *настоятельно призывает* далее государства формировать партнерства с соответствующими заинтересованными сторонами, в частности проводя работу с местными общинами и вовлекая их в разработку программ и механизмов, предназначенных для обеспечения безопасности и защиты, а также расширения прав и возможностей детей, особенно девочек, в возглавляемых детьми домашних хозяйствах, и обеспечивать получение ими от окружающего их коллектива поддержки, в которой они нуждаются, включая психосоциальную поддержку;

17. *призывает* государства активизировать проведение исследований, посвященных формированию и структуре семей и домашних хозяйств, особое внимание существованию домашних хозяйств, фактически возглавляемых детьми, и долговременным экономическим и психологическим последствиям, которые имеют выполнение детьми функций главы домашнего хозяйства или воспитание детей другими детьми для детей и социальной стабильности;

18. *призывает также* государства активизировать исследовательскую деятельность, сбор и анализ касающихся девочек данных, дезагрегированных по признаку структуры домашнего хозяйства, пола, возраста, инвалидности, экономического положения, гражданского состояния и географического местонахождения, и совершенствовать сбор гендерной статистики, дающей представление об использовании времени, неоплачиваемом труде по уходу за другими людьми и водоснабжении и санитарии, для обеспечения более глубокого понимания положения девочек, особенно тех множественных форм дискриминации, которым они подвергаются, и разработки исходя из полученных данных необходимых стратегий и программных мер реагирования, основанных на применении целостного и учитывающего возраст подхода к рассмотрению всего спектра форм дискриминации, которым могут подвергаться девочки, в целях эффективной защиты их прав;

19. *настоятельно призывает* государства принять все необходимые меры для обеспечения всестороннего осуществления девочками-инвалидами всех прав человека и основных свобод наравне с другими детьми, а также принять, осуществлять и укреплять соответствующие стратегии и программы, направленные на удовлетворение их потребностей;

20. *настоятельно призывает* все государства обеспечить принятие и соблюдение законов, защищающих девочек от всех форм насилия, дискриминации, эксплуатации и вредных обычаев в любых условиях, включая практику убийства новорожденных девочек и выбора пола будущего ребенка, калечащие операции на женских половых органах, изнасилование, бытовое насилие, кровосмешение, сексуальные надругательства, сексуальную эксплуатацию, детскую проституцию и детскую порнографию, торговлю девочками и принудительную миграцию, принудительный труд, детские, ранние и принудительные браки, и создать соответствующие возрасту безопасные, конфиденциальные и доступные для инвалидов программы и службы медицинской, социальной и психологической поддержки для оказания помощи девочкам, подвергавшимся насилию и дискриминации;

21. *призывает* все государства принять необходимые законодательные или иные меры и обеспечить их выполнение в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, включая частный сектор и средства массовой информации, в целях недопущения распространения в Интернете детской порнографии, в том числе изображений сексуальных надругательств над детьми, обеспечивая наличие адекватных механизмов, позволяющих сообщать о таких материалах и удалять их, а также надлежащее преследование авторов, распространителей и коллекционеров таких материалов;

22. *настоятельно призывает* государства разрабатывать, а при необходимости — подвергать обзору всеобъемлющие, многодисциплинарные и скоординированные национальные планы, программы или стратегии ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек, которые должны обеспечиваться специально выделенными для этого ресурсами, подлежать широкому распространению и предусматривать целевые показатели и сроки осуществления, а также эффективные внутригосударственные процедуры обеспечения выполнения на основе создания механизмов мониторинга и оценки с участием всех заинтересованных сторон, включая проведение консультаций с женскими организациями, уделяя внимание касающимся девочек рекомендациям специальных докладчиков Совета по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях и по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, а также рекомендациям Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей;

23. *настоятельно призывает также* государства обеспечить, чтобы дети, способные формировать свои собственные мнения, имели право свободно их выражать по всем касающимся их вопросам и чтобы эти мнения детей пользовались должным весом согласно их возрасту и степени зрелости, обеспечить полное и равное осуществление этого права девочками, значимо вовлекать девочек, включая девочек с особыми потребностями, а также девочек-инвалидов, и организации, которые их представляют, в процессы принятия решений, в зависимости от обстоятельств, и вовлекать их в качестве полноправных партнеров в определение их собственных потребностей и разработку, планирование, осуществление и оценку политики и программ удовлетворения этих потребностей, чтобы обеспечить их полное и эффективное участие;

24. *признает*, что в особо уязвимом положении находится значительное число девочек, включая сирот, детей-беспризорников, перемещенных внутри страны детей и детей-беженцев, детей, ставших объектом торговли и сексуальной и экономической эксплуатации, детей, инфицированных или затрагиваемых ВИЧ и СПИДом, и детей, которые находятся в заключении или живут без родительской поддержки, и в этой связи настоятельно призывает государства принять, при необходимости при поддержке международного сообщества, надлежащие меры по удовлетворению потребностей таких детей путем осуществления национальных программ и стратегий по созданию и укреплению потенциала правительств, общин и семей в плане обеспечения благоприятных условий для таких детей, в том числе путем оказания надлежащей консультативной и психосоциальной поддержки и обеспечения их безопасности, посещения ими школы и их доступа к жилью, хорошему питанию и медицинскому и социальному обслуживанию на равной основе с другими детьми;

25. *настоятельно призывает* все государства и международное сообщество уважать, поощрять и защищать права девочек с учетом особой уязвимости девочек в предконфликтных, конфликтных и постконфликтных ситуациях, а также в условиях опасных факторов климатического и иного происхождения, при стихийных бедствиях и в других чрезвычайных гуманитарных ситуациях, все из которых могут вести к образованию домашних хозяйств, возглавляемых детьми, и настоятельно призывает также государства принимать специальные меры по защите девочек на всех этапах чрезвычайных гуманитарных ситуаций от этапа оказания помощи до этапа восстановления, и в частности обеспечивать, чтобы дети имели доступ к базовым услугам, включая снабжение чистой водой, в том числе безопасной для питья, и обеспечение санитарии и гигиены, защищать их от инфекций, передаваемых половым путем, включая ВИЧ-инфекцию, от насилия на гендерной почве, включая изнасилование, сексуальные надругательства и сексуальную эксплуатацию, от пыток, похищений и торговли людьми, включая принудительный труд, уделяя при этом особое внимание девочкам из числа беженцев и перемещенных лиц, и учитывать их особые потребности в процессах разоружения, демобилизации, реабилитации и реинтеграции;

26. *выражает сожаление* по поводу всех актов, связанных с сексуальной эксплуатацией, надругательством и торговлей женщинами и детьми, в том числе происходящих в условиях гуманитарного кризиса и совершаемых гуманитарными работниками и миротворцами, включая военный, полицейский и гражданский персонал, участвующий в операциях Организации Объединенных Наций, приветствует усилия, прилагаемые учреждениями и миротворческими операциями Организации Объединенных Наций по проведению в жизнь политики абсолютной нетерпимости в этом отношении, и просит Генерального секретаря либо государства-члены, откуда прибыли эти гуманитарные работники, и страны, предоставляющие персонал, продолжать принимать все надлежащие меры, необходимые для борьбы с этими злоупотреблениями со стороны такого персонала, в том числе путем полного осуществления в безотлагательном порядке тех мер, которые были приняты в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи на основе рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира<sup>20</sup>;

27. *призывает* государства-члены разработать, применять и укреплять эффективные и учитывающие специфику положения детей и молодежи меры по борьбе с торговлей женщинами и девочками во всех формах, ее ликвидации и судебному преследованию за нее, в том числе за сексуальную и экономическую эксплуатацию, в рамках всеобъемлющей стратегии по борьбе с такой торговлей в контексте более широких усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек, в том числе посредством принятия эффективных мер против уголовного преследования девочек, являющихся жертвами эксплуатации, и обеспечения девочкам — жертвам эксплуатации доступа к необходимой психосоциальной поддержке, и в этой связи настоятельно призывает государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие международные, региональные и субрегиональные организации, а также гражданское общество, включая неправительственные организации, частный сектор и средства массовой информации, в полном объеме и эффективно выполнять соответствующие

<sup>20</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 19 (A/59/19/Rev.1)*.

положения Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми<sup>21</sup> и предусмотренные в нем мероприятия, всецело соблюдая при этом Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>22</sup>;

28. *подтверждает*, что, как провозглашено во Всеобщей декларации прав человека<sup>23</sup>, каждый человек имеет право на гражданство, и в этой связи призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о принятии и осуществлении национального законодательства, согласующегося с их применимыми международно-правовыми обязательствами, а также облегчать приобретение гражданства детьми, которые родились на их территории или у их граждан за рубежом и которые иначе были бы апатридами, и обеспечивать бесплатную или недорогую регистрацию их рождения;

29. *призывает* правительства, гражданское общество, включая средства массовой информации, и неправительственные организации содействовать просветительской работе по вопросам прав человека и полному уважению и осуществлению прав человека девочек, в частности путем перевода, выпуска и распространения соответствующих возраст и гендерно чутких информационных материалов об этих правах во всех слоях общества, особенно среди детей;

30. *просит* Генерального секретаря в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы индивидуально и коллективно все организации и органы системы Организации Объединенных Наций, в частности Детский фонд Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирная продовольственная программа, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), Всемирная организация здравоохранения, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Программа развития Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международная организация труда, учитывали права и особые потребности девочек в страновых программах сотрудничества в соответствии с национальными приоритетами, в том числе по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

31. *просит*, чтобы все договорные органы по правам человека и правозащитные механизмы Совета по правам человека, включая специальные процедуры, регулярно и систематически учитывали гендерные аспекты при осуществлении своих мандатов и включали в свои доклады информацию, касающуюся качественного анализа нарушений прав человека женщин и девочек, и призывает к укреплению сотрудничества и координации в этом отношении;

<sup>21</sup> Резолюция 64/293.

<sup>22</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2237, No. 39574.

<sup>23</sup> Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

32. *просит* государства обеспечить, чтобы в рамках всех стратегий и программ, призванных обеспечить всеобъемлющую профилактику ВИЧ/СПИДа, лечение этого заболевания, уход и поддержку, уделялось особое внимание и оказывалась поддержка девочкам, находящимся в группе риска, инфицированным ВИЧ или затронутым этой проблемой, включая беременных девочек, молодых матерей и матерей подросткового возраста и девочек-инвалидов, а также детям, возглавляющим домашние хозяйства, для достижения цели 3 в области устойчивого развития, в частности задачи, заключающейся в том, чтобы к 2030 году положить конец эпидемии СПИДа;

33. *предлагает* государствам пропагандировать инициативы, направленные на снижение цен на имеющиеся для девочек антиретровирусные препараты, особенно лекарственные препараты второго ряда, включая двусторонние инициативы и инициативы частного сектора, а также добровольные инициативы групп государств, в том числе предполагающие использование инновационных механизмов финансирования, которые способствуют мобилизации ресурсов на цели социального развития, включая механизмы, призванные обеспечить развивающимся странам на устойчивой и предсказуемой основе более широкие возможности получения лекарств по доступным ценам, и в этой связи принимает к сведению создание Международного механизма закупки лекарств — ЮНИТЭЙД;

34. *призывает* все государства интегрировать продовольственную поддержку и поддержку в сфере питания, с тем чтобы дети, особенно девочки, всегда имели доступ к доброкачественной и питательной пище в достаточном количестве для удовлетворения их диетических нужд и потребностей в выборе рациона питания, что необходимо для активного и здорового образа жизни;

35. *призывает* государства обеспечить программы социальной защиты, включая программы, учитывающие проблему ВИЧ-инфекции, для сирот и других находящихся в уязвимом положении детей с уделением особого внимания вопросу о потребностях и уязвимости девочек, обеспечении посещения школы и защите их прав;

36. *настоятельно призывает* государства и международное сообщество увеличить объем ресурсов на всех уровнях, особенно в секторах образования и здравоохранения, с тем чтобы дать молодым людям, особенно девочкам, возможность получить знания, поведенческие установки и жизненные навыки, в которых они нуждаются для раскрытия своего социального, экономического и иного потенциала и преодоления стоящих перед ними проблем, включая предотвращение инфицирования ВИЧ и ранней беременности, и осуществления права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье;

37. *настоятельно призывает* государства, международное сообщество, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, гражданское общество и международные финансовые организации продолжать активно оказывать поддержку через выделение финансовых ресурсов и технической помощи усилиям по решению вопросов, связанных с положением домашних хозяйств, возглавляемых детьми;

38. *решительно призывает* государства и международное сообщество создать условия, гарантирующие благополучие девочек, в частности путем со-

трудничества в рамках глобальных усилий, направленных на полную и своевременную реализацию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>6</sup> и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>7</sup>, а также всех других согласованных на международном уровне целей в области развития (в частности, предусматривающих искоренение нищеты на глобальном, региональном и национальном уровнях), поддержки таких усилий и участия в них, признавая в этой связи потребность в наличии более значительного объема ресурсов и в эффективном их распределении на всех уровнях и вновь подтверждая, что инвестиции в детей, в частности девочек, и осуществление их прав являются одним из наиболее эффективных способов искоренения нищеты;

39. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включающий анализ положения дел в том, что касается повышения социальных, экономических и политических инвестиций, направляемых государствами-членами на реализацию прав на образование девочек, с использованием информации, предоставленной государствами-членами, организациями и органами системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, с целью дать оценку воздействию настоящей резолюции на благополучие девочек;

40. *просит также* Генерального секретаря включить в этот доклад информацию об осуществлении тех положений резолюции 68/146, которые касаются ее приоритетной темы, а именно вопроса о домашних хозяйствах, возглавляемых детьми, и свежие данные о ситуации возглавляемых детьми домохозяйств и их распространенности во всем мире.